

## ANUNCIO

### Ayunfamiento de Aranjuez

#### INTERVENCION

Verificado el sorteo para la amortización de obligaciones del empréstito de 1921 de este Ayuntamiento, con arreglo a la condición segunda del pliego de contratación el día 31 del corriente mes, han resultado amortizadas las siguientes: Números 189-187-206-849-897-207-470-317-305-793-910-919-842-425-131-204-999-130-433-129-901-436-435-709-751-977-472-471-564-566-794-556-555-9-422-574-423-570-975.

Lo que se pone en conocimiento de los tenedores de las mismas a los efectos del cobro.—Aranjuez 31 de Diciembre de 1927.—V.º B.º, El Alcalde, Deodoro Valle.—El Interventor, José L. Peñaléz.

## Un documento interesante

El jefe del Gobierno, general Primo de Rivera, ha publicado un documento referente a la actuación y organización de la Unión Patriótica, como programa magno de la Agrupación destinada para tomar las riendas del Gobierno. En dicho documento se plasma el sentir del jefe del Gobierno y se determina de una vez lo que tiene que ser y lo que comprende la Unión Patriótica. Es todo un programa.

En la parte referente al aspecto político rechaza enérgicamente todo lo que huele a procedimientos caducos y desprestigiados, aun reconociendo algunos valores, que por amor a la Patria trabajan y conviven con el presente régimen.

La excepción que hace del partido socialista es digna de estudio y determina una visión clara de sus tendencias, reconociendo la justicia que en el fondo muchas veces tienen. Con ese documento, puede decirse que se le ha dado de alta a la Unión Patriótica para gobernar.

En la próxima Asamblea que se celebrará se proclamará de una manera definitiva ese juicio y no existirá de hecho otras agrupaciones que merezca la protección del Gobierno.

Por lo que a nuestra localidad se refiere, la Unión Patriótica está integrada por elementos sanos y de solvencia social, siendo presidente de la misma don Deodoro Valle, que con tanto acierto ha sabido utilizar la aptitud de sus compañeros de agrupación y es de esperar que en fecha no lejana, la Unión Patriótica de Aranjuez dé muestras de su vitalidad y desarrollo, dentro de los fines que ahora públicamente ha marcado el excelentísimo señor marqués de Estella.

Ya no caben dudas, después de estudiado el citado documento, del destino que espera a los antiguos partidos políticos, y como en ellos figuraron personas de alto relieve y prestigio, por el sólo hecho de que aquéllas eran las formas imperantes, sin claudicación con el honor y el prestigio podrán, sin duda alguna, pasar a la Unión Patriótica, con el mismo valor de antes.

Muy interesante es el que los hombres de sano criterio, amantes de la Patria y del orden, se fijan en este documento y definan su actitud una vez para siempre, con vistas a los altos intereses de la nación.

F. PAZOS

## CHANZAS

Cada país tiene su manera de matar las pulgas electorales.

En la Martinica se ha puesto en práctica un nuevo procedimiento de propaganda para la lucha electoral.

Consiste en hacer composiciones poéticas con los nombres y propósitos de los candidatos, y ponerlas música. Después los propagandistas electorales se dedican a ir cantando a grito pelado por todo el distrito dichas canciones.

Esta práctica facilitará el triunfo de los candidatos que la adopten.

Buscando de las canciones el apoyo singular, triunfar en las elecciones será coser... ¡y cantar!

No puede negarse que la incorporación de la música y el canto a las contiendas electorales constituye una nota artística de muy estimable valor.

Además, de este modo, a los candidatos o electores que durante la lucha electoral sean víctimas de alguna violencia, ésta se les hará más llevadera.

Porque no cabe duda que va mucha diferencia de que le hagan a uno un chichón a secas a que se lo hagan con música.

Esas, esas de la Martinica sí que serán elecciones interesantes, y no las que gastábamos por aquí.

Había gresca diurna en una prosa «fané», y se rompía una urna sin cantar un mal cuplé.

X.

## ECOS...

En las querellas familiares o no se debe intervenir, o deben hacerlo quienes se consideren con autoridad, con el propósito de que se acerquen los que estén circunstancialmente separados y se restablezca la cordialidad entre los momentáneamente influidos por el desamor. No dudo de que este papel lo tomarán con espontaneidad honrosa cuantos crean que están en condiciones de desempeñarlo. Nada más lamentable y triste que el espectáculo de una familia en discordia. Nada más digno de alabanza que el contribuir a que esas discordias se mitiguen o desaparezcan; y, por el contrario nada más aborrecible y bajuno que el oficio de fogonero de las mismas. Es de temer que no falten en las circunstancias actuales ninguno de los últimos, mas es de esperar y aun de creer que abundarán los primeros. Trabajar por el restablecimiento de

la armonía y por el restablecimiento de la compenetración de los elementos que integran la aludida familia patricia, es laborar por el bien de todos. No ya el desorden, pero aun el simple desasosiego nos perjudica y daña a todos. Eso hay que evitarlo; por lo cual y para lo cual es menester que, aun con menoscabo de nuestras aficiones personales, y sin que ello signifique pronunciamiento de un juicio sobre asuntos que no nos son bien conocidos, coadyuemos a que se consolide el orden ya restablecido. — X.

*El fotógrafo.*—Señora: ponga un momentito la cara más sonriente... Uno, dos, tres. Ya está. Mil gracias, señora. Puede usted volver a su cara de costumbre.

## Lucas de Arana y Compañía

Leche de vacas a 80 céntimos litro.

Se sirve a domicilio y se garantiza su pureza.

Se reciben avisos:

Carretera Andalucía, números 8 y 27

## Una feliz iniciativa del notable pintor don Angel Oliveras, tan conocido en esta localidad.

La prensa de Madrid y Toledo comenta con gran entusiasmo la idea del joven pintor Oliveras, que convive con nosotros y su fama ha traspuesto la frontera, y si por aquí podría tan querido amigo influir en tal sentido para que Aranjuez contara con recuerdo de artistas que se inspiraron en este precioso vergel, insertamos el siguiente artículo que le consideramos de interés y felicitamos a tan notable pintor:

Ninguna población con más motivo que la imperial ciudad debe tener un Museo en el que quede un recuerdo de los artistas que por ella pasaron y en ella se inspiraron.

Diffícilmente se encuentra un pintor español que no haya estado en Toledo; los extranjeros la han visitado en su mayoría; de esto pude darme cuenta en mis excursiones por extrañas tierras. Pocas veces dejé de encontrarme con alguno que no me hablase de esta belleza artística y luminosa que sólo se ve aquí. Sin ir más lejos, el gran pintor francés Mr. R. Paul Chabas, con la autoridad de su palabra, no hace mucho tiempo me decía: «¡Qué recuerdo más agradable guardo de mi viaje a Toledo! Solamente pinté allí algunas cosas, en-

contrándome que me faltaban colores para conseguir su luz; cosa que jamás me pasó en otro sitio. Es un algo que podríamos llamar sol, que se tendría que mezclar en las combinaciones de colores para conseguir el tono de su potente luminosidad». Y terminaba diciéndome: «¡Qué magnífico es, qué magnífico!» Y hablándome de otro orden de cosas, el mismo señor, reconocido mundialmente como una de las figuras artísticas más grandes del siglo, y que en la actualidad es presidente de la Sociedad de Artistas franceses, decía: «¡Qué interesante podía ser un intercambio de entusiasmos artísticos franceses y toledanos!»

¿Cómo sería inmediatamente factible ese intercambio? Facilitando la estancia moral y económica de los franceses en Toledo y de los toledanos en París. No creo difícil que las capitales respectivas los acogieran fraternalmente, ni pongo en duda el que pudieran faltar Hoteles, lo mismo en París que en Toledo, que favorecieran con precios especiales a esos artistas.

Ahora vamos a la cuestión Museo.

Toledo es, sin duda, el centro de los turistas y más especialmente de los artistas en todas sus ramificaciones.

Los extranjeros que la visitan ponen en Toledo, seguramente, mayor interés que en ninguna otra ciudad artística de España, porque aquí está, se lee, la historia del Arte, especialmente para los pintores.

De los españoles se podría asegurar que ni uno solo dejó de inspirarse y de trabajar en Toledo. Al azar recordamos tan ilustres nombres como Madrazo, Sorolla, Muñoz de Grain, Matías Moreno, Arredondo, Cutanda, Beruete, citando a estos como especializados en Toledo, que ya nos abandonaron, y no citando a los vivos por no herir modestias o susceptibilidades, entre los cuales también existen nombres muy prestigiosos.

Si cada uno de los artistas que se inspiraron en Toledo, aquí hubieren dejado un recuerdo de su activa laboriosidad, ya bien fuera dibujo, nota de color, cuadro, reproducción arquitectónica, etc., etc., ¡qué interesante resultaría ya hoy el poder apreciar los diferentes estilos por medio de su manera de ver, por sus diferentes técnicas, por sus temperamentos! ¡Qué enseñanza más grande para todos, para los artistas en general, para literatos, para cuantos les interesa la evolución y educación artística! Y mucho más grande para aquellos que se inician en la ruta de las artes.

Resultaría un atractivo más para el turista, un orgullo bien fundamentado para los toledanos, una riqueza más para la ciudad.

Un bien encauzado propósito daría por resultado, en plazo breve, obtener una cantidad numerosa de obras, teniendo en cuenta la pléyade de artistas nacionales y extranjeros que constantemente trabajan en Toledo.

Con un caso práctico y bien elocuente puedo abonar mi tesis. Conservo bien fresco en mi memoria el caso visto en Francia y fué en Moret-sur-Loing (Sena y Marne), ciudad que conserva asimismo todo el carácter de los siglos XV y XVI, y que es la Meca de los artistas, sobre todo de los pintores.

Allí fuí yo por haber oído hablar de su belleza, y por ser patria chica de uno de los más grandes paisajistas impresionistas franceses del siglo pasado: de Sisley, en donde guardan su casa y estudio como una reliquia, que así resulta ser.

Me instalé en Moret-sur-Loing y comencé

*Nueva y elegante presentación de nuestro chocolate marca*

**LA GENOVESA**  
**Coñac PEINADO**

*Unicos agentes depositarios para toda España*

**Casa De la FUENTE ARANJUEZ**

mi tarea. A los pocos días recibí una comunicación de aquel Ayuntamiento ofreciéndome para todo género de facilidades que pudiera precisar, tales como direcciones de típicos lugares, permisos para trabajar en todos sitios, interiores y exteriores, etc., e invitándome además a visitar el Museo municipal.

Al día siguiente así lo hice, acompañándome el conservador del mismo.

A la primera impresión ya me di cuenta de su importancia.

Existen en el Museo, aproximadamente, unos cuatrocientos cuadros, firmados por artistas franceses y de otros muy notables, de naciones diversas. Me sirvió de mucho esa visita desde el punto de vista de orientación, pues muy raro es encontrar en un determinado sitio tantas y tan diferentes escuelas y tendencias artísticas.

Así se lo indiqué a mi acompañante, diciéndome él que eso se debía, gracias a los artistas que por Moret-sur-Loing habían pasado, pues todas las obras que allí guardaban eran donaciones de dichos artistas.

Terminada mi temporada en Moret ofrecí al Museo una de mis telas. Al finalizar mi estancia en París volví a Moret, encontrándome mi cuadro perfectamente colocado, con espléndido marco y una placa en metal donde estaba grabado mi nombre, apellido, fecha y lugar de mi nacimiento y en el fondo la bandera española.

Este es el caso visio y vivido. Volvamos a Toledo.

El Museo Municipal de Bellas Artes de Toledo pudiera estar regido por un Consejo o Patronato integrado por determinados elementos locales. ¿Cuáles? Presidente, desde luego, el alcalde, sea quien fuere. Y en el mismo concepto, por el cargo y no por la persona, integrarían los vocales siguientes: delegado Regio de Bellas Artes, presidente de la Real Sociedad Económica de Amigos del País, director de la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas, presidente de la Asociación de la Prensa, director de la Escuela de Artes y Oficios y deán o presidente del Cabildo Catedral; de entre cuyos miembros se podrían elegir conservador, secretario y tesorero.

Tendría en el mismo Ayuntamiento un sitio donde se reuniera el Consejo y en donde en horas oportunas (de diez a dos) se encontrara persona que facilitara cuantos datos y aseguirabilidades necesitara el artista.

Estas son las líneas generales. La idea está lanzada.

Tiene la palabra Toledo.

ANGEL OLIVERAS GUART

## ANUNCIO

### Ayuntamiento de Aranjuez

#### INTERVENCION

Por el presente se hace saber que desde esta fecha queda abierto el pago del cupón número 27 de las obligaciones del Empréstito Municipal del año 1921 y número 4 del Empréstito de 1927.

Aranjuez 1.º de Abril de 1928. — El Interventor, José L. Peláez.—V.º B.º El Alcalde, Deodoro Valle.

Cuentecillos mundanos.

## Corazón de mercader.

Cuentan las personas de mi familia, que ya de niño era yo aficionado a los números y que no vine al mundo con mala disposición para ellos. Sin duda habrá sido porque antiguo es en mí el gusto por todas las matemáticas en general y no muy dura mi torpeza en tales ciencias, que aún son de mi mucho agrado.

Hallo para sus estudios y prácticas, azuzador estímulo; estímulo en la precisión con que siempre en ellas se regulan sus operaciones y producen una serena e

intima complacencia, cuando habiendo yo despejado la más o menos densa obscuridad de un problema logro comprender que mi entendimiento y por mi cálculo aparece exacta y esclarecida la incontrastable verdad deseada.

Pequeñuelo era todavía y más me divertían las cuentas que los cuentos. Predominaban en mí las facultades del juicio sobre las de la imaginación y era de mayor actividad el raciocinio que la fantasía; tal vez por esto iba adquiriendo un carácter frío, pausado, previsor y siempre prevenido contra los engaños ajenos y contra las aberraciones, ensueños y errores propios.

Mucho de lo que de mi carácter digo sin duda sería congénito y como ley de herencia, pues comerciante había sido mi abuelo, comerciante era mi señor padre y comerciante habría de ser yo sin duda alguna.

Mi abuelo era hombre codicioso y ferocemente trabajador y mudo como una hormiga. Treinta o cuarenta años antes se había embarcado en un mal velero, y en la Habana, practicando el comercio, conquistó una considerable fortuna; volvió a España y abrió en Madrid, en una casa de su propiedad, situada en la calle de la Reina, un grande y surtido almacén de géneros comestibles nacionales, coloniales y extranjeros; en este lugar, en este medio, en este ambiente, me crié yo en el espacioso y largo almacén; lugar alto de techo a modo de catedral o de teatro, lleno de cargas de sacos que llegaban hasta las vigas, y toneles y serones y cajones en tan gran número que apenas si por entre ellos se podía atravesar de parte a parte o de uno a otro lado del almacén.

Allí andaba yo siempre como el perro guardián o como los gatos. Todo aquel incesante trabajo de entrada y salida de mercancías, el tráfico y trasiego de aquella vida comercial latente y ruidosa me animaba. Y al ver a mi señor padre atento en su escritorio al trabajo, prendido a sus libros de contabilidad o conversando con corredores y clientes, nació en mí la vocación profesional y brotó la actividad y una viva afición por el comercio.

Todo era allí seco, preciso y resolutivo, no reinaba sino el negocio y todo era por el codiciado dinero.

No un contraste, sino una perfección del espíritu práctico; un sentido mercantil domesticado, ofrecía mi adorada madre, hija también de comerciantes; ella dirigía su acción para conseguir el intento de idealizar nuestra vida haciendo más noble y generoso nuestro trabajo y más dulces y suaves nuestras mutuas relaciones.

Pasados monótonamente algunos años sin dar descanso a la muy laboriosa y trabajosa rutina del comerciante, me ví sorprendido un día, por la manera extraña con que fijando en mí su atención, mi madre me dijo entre risueña y disgustada:

—Hasta ahora parece que yo no había echado de ver que tú creces y te has hecho larguirucho y alto como una jirafa; bastote, cuellitioso. Además, mejor que tú y menos manchados, van los mozos del almacén. Adanote.

Luego, cogiéndome con sus dos manos, me aproximó a ella, me dió un beso en la frente, me atusó el cabello, que yo llevaba un poco alborotado, y me dijo:

—Sí, ya eres un mocito, péinate, ponte más decentito, trabaja más en el despacho y en los libros que en el almacén y entre los sacos.

Desde entonces me hice presumido; desde entonces se enardeció más mi codicia y entróme el insaciable afán de lograr más y más ganancias. No quedaba en mi entendimiento espacio alguno para otras ideas, otras prevenciones y otros pensamientos que los que se referían a la continua tarea de comprar y de vender. Hacíase ya sentir el valor de mi trabajo y era de esperar que, con el tiempo, imperase en la casa y fuese de mayor renombre y fama Julián tercero, digno hijo de su padre y nieto de su abuelo, fundadores y mantenedores de nuestro afamado establecimiento.

¿Por qué se puso en mi camino Laura Barret? ¿Por qué le dió a su padre, el banquero, por ir a visitar a mi padre al mismo despacho del almacén y llevó consigo aquella pulida y remilgada señorita? Obra del destino fué aquello, de un destino funesto sin duda.

No fijé en ella mi atención; sus elegancias me parecieron chocarreras, sus perfumes me repugnaron, su vocecilla aguda, su vivacidad y sus dengues ridículos; en fin, fué para mí una señorita prepotente y casi antipática.

Culpa tuvo mi padre de que el banquero Barret y su hija fuesen a visitarlo al almacén. Porque mi señor padre, entusiasmado con mi aplicación y mi buen ánimo para el trabajo, tales elogios hacía de mi persona, que Barret consideró que yo con mi inteligencia y mi laboriosidad y mis sencillas morales costumbres habría de ser sin duda alguna un buen partido para Laurita y había de resultar una persona capaz a la cual podría encomendar él la dirección de su casa de Banca, que él, anciano, pronto tendría que abandonar.

El buen viejo me hizo la pascua, como suele decirse.

Ya lo habréis comprendido; caí en la red que hábilmente me tendió Laurita; pues como distaba mucho de ser fea, pronto llegué a advertir que era bonita, y si bien es verdad que hablaba como una cotorra, su charla me hizo gracia y supo embelesar también con ella a mi madre. ¡Estaba yo perdido!

No se había cumplido un año todavía cuando las relaciones de compañerismo mercantil se habían hecho casi de íntima amistad entre nosotros y el señor Barret y su hija. Y ocurrió que el señor Barret vióse amenazado de que se produjese un fuerte quebranto en los negocios de su casa.

Presentóse el banquero entonces en la nuestra y se encerró con mi padre y conmigo en el despacho; diónos noticias de sus temores y le pidió a mi padre me permitiese que yo realizara un trabajo reparador de los efectos que había en la casa de Banca y defensivo para evitar la quiebra que le amenazaba.

Fuí luego a su casa, allí fui recibido con gozosa admiración por su hija y sobrevino para mí una época, de la cual no quisiera hacer memoria; fué de alegría, fué de halagos, fué de promesas; pero fué también de angustias, de temores, de recelos; así trabajaba yo con mis cálculos y todas mis operaciones mercantiles, como afanoso, aterrado, lleno de fatiga y de temor, como nada el náufrago, movido por la esperanza de salvación y otras veces desforzado por el temor de la posible muerte.

Iba a salvar la casa de mi novia. Casi ya lo había conseguido, pero como por esto no me quedaba tiempo para la galantería, ni quería perderlo gastando en dengues y frivolidades el que me era necesario para conseguir la victoria. Laura, que en un principio me había alentado, Laura, que me había hecho promesa de amor y de felicidad, fué gradualmente alejándose de mí y acusándome de que yo no sentía por ella amor alguno; dijome que yo tenía el alma oprimida por la codicia, y, precisamente, el día en que se vió libertada por mí la casa de Banca y en que yo iba a poner a los pies de mi amada la noticia de mi triunfo, me dijo Laura fría y gravemente y con tonillo irónico:

—Muy bien, muy bien; eres un gran hombre de negocios, sólo vives para ellos, a nada más atiendes, tú tienes «corazón de mercader».

Al referir esto a mi madre, ella me dijo:

—No te apenes, hijo mío; si te lo ha dicho en tono de desprecio, la muy coquetuela, decíala puedes que es para tí una honra el poner todo tu corazón en el cumplimiento de tus deberes profesionales.

Desdichada, no merece tener por esposo un hombre... que la ampare y la defienda; entre los mozalbetes caza dotes, hallará un marido holgazán, que la adule y la divierta. ¡Ella no es una mujer, sino una mujerzuela «casquivana»!

J. ZAHONERO

### Se extravió

cartera con documentos de interés. Se gratificará a quien la entregue a D. José Andrés Sánchez.

REY, 23 - ARANJUEZ

### Vida municipal.

Se celebró el martes sesión ordinaria del Ayuntamiento pleno.

Preside el primer teniente por enfermedad del señor alcalde.

Se lee y aprueba el acta de la anterior. Queda enterada la Corporación del nombramiento de concejal hecha por el excelentísimo señor gobernador civil a favor de don Salustiano Rodríguez Monge, para cubrir la vacante producida por renuncia ad-

mitida del que lo fué don Santiago Rodríguez García.

Se hace la designación de sustituto del segundo teniente de alcalde a favor de don Cándido Muñoz Escribano.

Se aprueban provisionalmente las cuentas comunes del ejercicio económico de 1927.

Se aprueban también provisionalmente las cuentas de liquidación del presupuesto extraordinario de 1927.

Queda enterada la Corporación de la favorable resolución recaída en el pleito Contencioso-administrativo promovido por el vecino de Añover de Tajo don Manuel Díaz Corcuera, contra el arbitrio de Pesas y Medidas sobre remolacha establecido en este Ayuntamiento.

—Quedó enterada también la Corporación de haberse otorgado la escritura de venta de la casa de Pontejos a la Diputación provincial. Así como también de la inauguración de los locales de Escuelas y de que para conmemorarlo se hizo donativo de 2.000 pesetas a su majestad el rey con destino a la realización del proyecto de la Ciudad Universitaria.

Se ratifica el acuerdo de la Comisión permanente de propuesta de adición, de condición a los generales establecidos, para los casos de concesión de agua a quienes no sean dueños de las fincas para las que se piden.

Se acuerda modificar la tarifa del arbitrio sobre perros, rebajándola y estableciendo escala gradual para los que voluntariamente paguen durante el mes de julio, o durante el de agosto, haciéndose la cobranza en período ejecutivo desde primero de septiembre, con el consiguiente recargo, y que dicho arbitrio se recaude por administración en vez de por arriendo.

Queda pendiente de resolución, por falta de datos precisos, una solicitud del vecino Santos Alonso en petición de terreno colindante a su casa en el Cerrillo.

Atendiendo un ruego del señor Suárez, ofrece la presidencia interesar de la Compañía de los ferrocarriles de M. Z. A. que arregle en debidas condiciones el paso sobre el caz y línea general que hicieren en sustitución del antiguo puente de Francisquete, así como el trozo del camino del Madero construido en sustitución del que tomaron por depósito de máquinas, cuyos trozos están en malas condiciones y será indispensable utilizar mientras esté cortado el paso por la calle de Toledo por obra de adoquinado de las rampas del paso superior donde estaba el antiguo paso a nivel.

### Sesión de la Comisión Municipal permanente del miércoles.

Preside el señor alcalde.

Se lee y aprueba el acta de la anterior.

Se aprueban varias listas de jornales y cuentas por diferentes suministros de poca importancia.

Se concede la licencia solicitada por el vecino don Félix Muñoz para obras al exterior de su casa, calle del Almibar, número 8, con vuelta a la del Real.

Se concede el agua no potable pedida por el vecino don Miguel Puerta para su casa calle del Capitán Angosto, núm. 60.

Se acuerda cooperar al homenaje que se proyecta tributar al excelentísimo señor marqués de Estella, abriendo suscripción pública encabezada por el Ayuntamiento con 250 pesetas, y encargar al Comité Local de Unión Patriótica la gestión para el mejor éxito de esta suscripción con tan justo y laudable fin.

Se concede a don Francisco Graciani la licencia que interesa para establecer provisionalmente una línea de conducción de energía eléctrica desde la de la Unión Eléctrica Madrileña a la fábrica de dicho solicitante.

### Doctor Escalada

MEDICO DE LA BENEFICENCIA MUNICIPAL DE MADRID

Consulta todos los Domingos, de dos a seis de la tarde.

ODONTOLOGO: SR. PALOMERO

JUEVES Y DOMINGOS

HORTALEZA, 36.—MADRID

STUAR, 31.—ARANJUEZ

Lea usted EL ECO REGIONAL, el único periódico de la comarca.

## CREPUSCULAR

Ya entre nubes doradas el sol fulgura,  
Animando los montes y la llanura;  
Los objetos recobran forma y colores  
De la luz a los besos abrasadores;  
Y la noche se ausenta vertiendo llanto,  
Para sobre otras tierras tender su manto.  
Por el aire se eleva niebla azulada,  
Que finge largo velo de desposada,  
Centellea entre juncos el arroyuelo  
Reflejando en sus ondas el claro cielo;  
Y sus cálices abren las tiernas flores  
Ostentando gallardas ricas primores.  
Saturase de aromas el puro ambiente,  
Bulluciosa, entre peñas, salta la fuente;  
El aura vagorosa suave murmura,  
Agitando las hojas de la espesura;  
Y desde el alto nido mullido y suave  
Con sus trinos al día saluda el ave.  
Espirales formando, se ve que humea  
Del caserío blanco la chimenea;  
Por el abrupto monte de hierba orlado  
Con su ruido de esquilas sube el ganado;  
Y del llano y del bosque se alzan rumores  
Que del día que empieza son precursores.  
De la aldea en la torre alta y lejana  
Suenan el tañido grave de la campana;  
Por el hondo camino blanco de escarcha  
La yunta hacia el trabajo, pausada marcha;  
Y alegres, abandonan ya sus hogares  
Los labriegos que al viento dan sus cantares.

ARANJUEZ - MADRID  
AUTOMÓVILES DE VIAJE Y TURISMO

Viajes ordinarios a las nueve de la mañana, regresando a las veinte de Madrid. Viajes especiales los domingos y días festivos a las dos de la tarde, regresando a las diez y media de la noche.

TELEFONO 40  
ADMINISTRACIÓN: STUART, NÚM. 20

## Deportes.

## FUTBOL

Al equipo del Congosto madrileño, reforzado, se le opuso uno bastante débil por parte de la Real Deportiva el domingo último.

Los locales empiezan con nueve jugadores, y a los pocos minutos el Congosto obtiene un goal de cabeza, que el portero local no quiere detener. A los diez minutos, obtienen el segundo, al que el portero tampoco hace gran esfuerzo por detenerlo.

Salen los dos jugadores que faltaban y el juego se nivela; pero la Deportiva pierde las ocasiones de marcar.

A poco de empezar el segundo tiempo, el interior derecha madrileño obtiene, de buena forma, el tercer tanto.

El juego es mediano por parte de la delantera local, y sin más variación en el marcador termina el partido.

Del equipo local, muy bien los defensas y medios, portero discreto y delanteros malísimos.

Habrán alguien que crea que tengo simpatías a defensas y medios y lo contrario a los delanteros. El público que asistió al partido sabrá desmentirlo; aquí somos imparciales en todo, no tenemos subvenciones de ninguno.

El arbitraje en el primer tiempo, fué muy deficiente, y el árbitro del segundo, cumplió.

El once local fué: Martínez; Martí, Valverde; Navarro, Lyne, Domínguez; Menéndez, Guillermo, Timo, Miguelín y Muñoz.

Muñoz cometió la falta de echar fuera un penalty, con el sólo objeto de recibir unas palmaditas, y en cambio, su equipo perdía.

Hace mucho calor y justo es un descanso en el fútbol.

Por qué en estos tres meses no se pone el campo de hierba y se arregla el sitio destinado al público?

Esperamos de los buenos directivos sabrán atender nuestras justas peticiones que van encaminadas en bien del aficionado.—BACK

## SE ALQUILA

un precioso cuarto interior con escalera y agua y water independiente. Darán razón en la Administración de este periódico.

## Resumen general de la semana.

Madrid.—Salieron su majestad y familia real de verano al Norte.

Valencia.—El lunes, al caerse de una camioneta Salvador Fontana, recibió tan fuerte golpe que murió instantáneamente.

Bilbao.—El martes se fugó de la cárcel Angel Alvarez.

Oviedo.—El miércoles terminó la Asamblea de la Federación socialista con gran animación.

Zaragoza.—El jueves fué arrollado por un auto el anciano Blas Blesa, ocasionándole magullamientos en todo el cuerpo.

Segovia.—El viernes terminaron las ferias, con gran animación.

Roma.—El día 25, Marconi terminó sus ensayos para transmisión simultánea de la telegrafía sin hilos.

Cuba.—El 26 terminó la campaña de azúcar, siendo superior a la de otros años.

Chile.—El día 27 se elevó a Embajada la legación de Chile en Madrid.

Marruecos.—Se están recolectando los cereales.

LA UNIÓN CERÁMICA  
MARTÍNEZ HERMANOS  
ARANJUEZ

Comunica al público que ya empezó sus operaciones fabriles, disponiendo de rasilla y material hueco superior.

## ESPECTACULOS

Los jueves, sábados y domingos, a las diez y media de la noche, cine en la plaza de toros.

—Mañana, por la noche, en la Plaza de Toros, representarán la zarzuela «El Sobre Verde» la Compañía de Apolo.

## ULTRAMARINOS FINOS

DE

CELEDONIO TEJEDOR  
POSTAS, NUM. 7

Gran surtido en mermeladas Trevijano.- Embutidos de Cantimpalos, Candelario y Murcia. - Salchichón de Vich. - Cafés y chocolates con preciosos regalos.- Aguardientes, vinos y licores de las más acreditadas marcas.

TELEFONO 144  
ARANJUEZ

## DE SOCIEDAD

Han llegado:

De Cuenca, don Santos Sanz.

De Alicante, acompañadas de su tío, las encantadoras señoritas Pilar y Coralito Rodríguez.

De la Corte, la bella señorita Joaquina Márquez.

De Daimiel, doña Teresa Sosa, y con su preciosa sobrina Cecilia, y el prestigioso fabricante de máquinas parlantes don César Vicente, de Barcelona.

Han salido:

Para San Rafael, la distinguida señora de nuestro entrañable amigo don Leonardo Paños.

Para Illanes, la bellísima señorita Carmen Guijarro y su guapisima primita Carmencita.

Para Sevilla, don Manuel Contreras y su bella hermana Angelita.

## Casa Escudero

STUAR, 22 :: TELEFONO 120

Esta acreditada Casa pone en conocimiento del público que cuenta con un inmenso surtido en toda clase de pescados en conservas; tiene acetunas, mermeladas Trevijano y el insuperable queso de Suiza, en bloques, marca Burque. Surtido en galletas, vinos, aceites, cafés y chocolates el Carmen, con regalo.

## NOTICIAS

Según nos comunican existen algunos inconvenientes para celebrar la corrida de toros en nuestra plaza a base de Belmonte, por no decidirse este diestro.

Lo lamentamos por la afición y por los ingresos que hubiera podido proporcionar.

Se celebró la jura de la bandera en este cuartel de María Cristina por los reclutas del segundo reemplazo.

Fuó un acto solemnisimo, al que asistieron el pundonoroso coronel don Vicente Calderón, jefes, oficiales y clases, dándose vivas a España, al Regimiento y al Ejército.

Obtuvieron brillantes notas en sus exámenes la señorita María Richer y los cultos jóvenes Aranas, Pérez y Valle.

Nuestra enhorabuena.

Por feliz iniciativa del presidente del Consejo de Ministros, se concederán dos meses de licencia a 17.000 individuos del Ejército, con objeto de facilitar las labores agrícolas, principiando el disfrute el día 1.º de julio.

Se doctoró en Farmacia la bellísima señorita Dolores Gascó, hija del vicepresidente de la Asamblea Nacional, permaneciendo en esta localidad algunos días con los señores de Galobarde.

Felicitemos a la nueva doctora.

Terminó la carrera de piano con nota de sobresaliente, la aventajada señorita Lorenza Asensio Iparraguirre.

Le felicitamos, como a su profesor, don Pedro Fontanilla, por el éxito obtenido.

Los socios de la Flor Roja dan las gracias más expresivas, por nuestro conducto, a los miembros de la directiva del Deportivo Comercial de Guadalajara por las atenciones recibidas.

En Madrid fué operada por los doctores Duarte y Jiménez la señorita María González, hallándose en estado satisfactorio.

Mucho lo celebramos.

Terminó el tercer año del Magisterio la gentil señorita Cristina del Rincón. Reciba la felicitación más expresiva.

Pasó el día de ayer entre nosotros el notable pintor y querido amigo nuestro don Angel Oliveras, que por su feliz iniciativa se creará en Toledo un Museo, por lo que está siendo muy elogiado por toda la prensa.

El domingo pasado en las carreras de caballos, ganó el premio Madrid de 50.000 pesetas el caballo «Colindres de la Cimetera», montado por nuestro amigo Belmonte.

Nos ruegan hagamos público que se extravió un crucifijo en la calle del Gobernador, gratificándose en esta administración.

En plena recolección de cereales se encuentran los labradores, y según el juicio general la cosecha deja algo que desear.

Se están confeccionando programas sugestivos de cine para proyectarlos en la plaza de toros y en la plazuela.

Tal día como hoy, a las once de la mañana, el Cid Campeador conquistó la ciudad de Valencia el año 1094.

Se ha recibido en esta Alcaldía la matrícula del impuesto de cédulas personales, correspondientes al ejercicio de 1929, quedando expuestas al público hasta el 5

de julio, pudiendo hacerse oportunas reclamaciones en instancia reintegrada con póliza de 1,20.

El día 24 celebró su fiesta onomástica el probo administrador de Correos don Juan Ampudia, recibiendo inequívocas pruebas de amistad del selecto público que concurrió a la misma.

El domingo se inauguró la nueva Caseta del Turismo, en la plaza de Rusiñol.

La Junta local de primera enseñanza inauguró el día 26 la Exposición escolar de la Academia de Ferroviarios, estando abierta los días 26, 27 y 28.

Los alumnos de dichas escuelas can-

## "AURORA"

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS  
BILBAO

Capital social: 10.000.000 de pesetas.  
Desembolsado: 4.500.000 de pesetas.  
Seguros contra Incendios y de COSECHAS.

Representante en ARANJUEZ:  
ANTONIO CARNICER ROYO  
Infantas, 3 - Teléfono 113

taron el himno a la Asociación, y el joven Gustavo López pronunció un corto discurso, y la niña Juanita Martín recitó una sentida poesía. La Junta fué obsequiada con un pequeño refresco.

Felicitemos a la Junta y a su profesorado.

El día 24, por la mañana, se ahogó en el Tajo el joven Felipe de la Llana, natural de Priego, y por la tarde, en carretera de Cádiz, volcó la moto de Agustín Sáinz, hiriéndose sus ocupantes.

Se hallan en nuestro poder unas llaves; se darán a quien las reclamen.

El martes falleció el niño Antoñito Sanz; a su familia les acompañamos en el dolor.

## CARABANCHEL BAJO

En el próximo mes darán principio las obras de pavimentación de calles, por lo que están siendo muy felicitados don Leandro Teresa y don Alberto Escobar, que tanto se afanan por urbanizar el pueblo.

ALMACEN DE VINOS  
GOBERNADOR, 8

Esta casa, la más antigua en su género, ofrece al público vinos tinto y blanco inmejorables al precio de siete pesetas arroba en almacén y a domicilio, con surtido numeroso en vinos generosos.

VISITAD ESTA CASA

## Horario de misas.

En la capilla del Hospital, a las siete.  
En la iglesia de San Pascual, días laborables, a las siete y media, y festivos, a las seis y media y ocho.

En la capilla de San Antonio, a las nueve.

En la Iglesia Parroquial, los días laborables, a las nueve y media y diez y media; días festivos, a las nueve y media, once y doce.

En la Real Capilla, a las diez.

## Semana religiosa

Día 1.º Domingo.—San Simón.  
Día 2.º Lunes.—Visitación de Nuestra Señora.  
Día 3.º Martes.—San Trifón.  
Día 4.º Miércoles.—San Laureano.  
Día 5.º Jueves.—San Miguel.  
Día 6.º Viernes.—Santa Lucía.  
Día 7.º Sábado.—San Fermín.

## TALLER MECANICO STUART, 11

Este taller de los hermanos Monzón ha pasado a ser de BERNARDO MONZON, y avisa a su numerosa clientela que servirá escrupulosamente como hasta la fecha, tanto en instalaciones de agua, cristalería, balcones, rejas, cierres metálicos, toldos para puertas de tienda; también hay soldadura autógena.

### SE VENDE

miel superior a **2,50** pesetas kilo.

Se sirve a domicilio. Jardín de Oñate.

TELÉFONO 8. - ARANJUEZ

## "La Unión y el Fénix Español,,

Compañía de seguros reunidos. La más antigua e importante de España.

Seguros de automóviles, cosechas, contra incendios, sobre la vida, seguros de valores, de accidentes y responsabilidad civil.

Agencia Regional

Príncipe, número 3  
Enrique Martínez  
ARANJUEZ

## LA MADRILEÑA

### José Fernández

Aranjuez

Tinte y quitamanchas.—Especialidad en limpieza al seco.—Trajes de caballero y de señoras.—Tintura negra.—

Transformación de colores sobre lanas, sedas y algodones

STUART, 10

## Bodega del Sr. Alvarez

Carretera Andalucía, núm. 24.-ARANJUEZ

¡YA BAJO EL VINO!

Vino nuevo superior, lo mismo tinto que blanco, la botella a 650 pesetas, por litros, a 0,40 el litro. Al mismo precio en las sucursales la Marquesina, Gobernador 9, y en casa Nazerio, Stuart, 10. Para fuera se rebajan los fletos.

Disponemos de un millón de arrobas, elaboradas con maquinaria moderna.

¡NO CONFUNDIRSE!

## LECHE

pura de vaca para niños. Ganado exclusivamente para esta especialidad

CAPITAN, 8



## "La Unión y El

## Fénix Español,,

Compañía Española de Seguros.

Fundada en el año 1864.

Seguros generales y de incendios, vida, accidentes.

Para informarse por el agente

MARIANO FERNANDEZ MERLO  
ALMÍBAR, NÚM. 28. - ARANJUEZ

## Casa CAO

EXCLUSIVAS DE ESTA CASA

Calzados de sport en suela de crepé y caucho de fabricación inglesa, marca MACINTAS, calzados con tapa de goma y piso de suela de inmejorable resultado para señora, caballero y niño.

Infinidad de modelos en todos los artículos.

Próximo a llegar el calzado Checo, esta casa pone en conocimiento de su numerosa clientela que dicho calzado se arreglará en sus talleres con obreros especializados en este trabajo.

La primera casa en medidas, composturas y géneros de duración.

Gobernador, 4.-ARANJUEZ

## Faustino Oñate

Unico agente oficial en esta Región

Se facilitan toda clase de detalles respecto al nuevo

**Ford**

EL AUTO UNIVERSAL

	Precios.
Roadster.....	4.950
Factan.....	5.050
Cupe deportivo.....	6.295
Cupe.....	5.995
Sedan, dos puertas.....	5.995
Sedan, cuatro puertas.....	6.520

Es el coche mejor por la menor cantidad de pesetas

Precios fábrica BARCELONA

Compre un FORD y ahorre la diferencia.

Aquí encontrará cuanto necesite para su coche a precios económicos

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS  
CARRETERA ANDALUCIA, 22  
ARANJUEZ

## Banco de Vizcaya SUCURSAL EN ARANJUEZ

Operaciones que realiza este Establecimiento

ABONA INTERESES

Cuentas corrientes: A la vista, dos y medio por ciento.

Imposiciones: A 90 días, tres y cuarto por ciento; a 180 días, tres y medio por ciento; a un año, cuatro por ciento.

Caja de Ahorros, tres y medio por ciento.

Cobros y pagos por cuenta corriente Descuento y negociación de letras sobre España.

GIROS.—Sobre todas las plazas de España y del Extranjero.

Depósitos en custodia de títulos.

BOLSA.—Las órdenes de Bolsa en las de Bilbao, Madrid y Barcelona, franco de comisión, cobrando únicamente el corretaje del Agente.

Préstamos y créditos sobre valores. Informes comerciales y sobre valores. Facilitamos gratis a los cuentacorrentistas.

Por no poderlo atender su dueño se vende o arrienda

### CANTERAS

para fabricación de yeso.

Razón: Almíbar, n.º 51.- ARANJUEZ

## EL ABC

Librería escolar -:- Coloniales

Grandes surtidos.

Precios económicos.

STUART, 10 - REAL, 4 - ARANJUEZ

## Gran Zapatería, Sombrerería y Funeraria

### Hijo de Francisco Varón

Gran surtido en calzado para caballeros, señoras y niños, como sombreros y gorras de todas clases.

ESPECIALIDAD EN MEDIDAS Y COMPOSTURAS

Por fin de temporada grandes rebajas en todos los artículos.

Stuart, 22. - Aranjuez

ALMACEN DE CURTIDOS  
Y CORTES APARADOS

## Casa CAO

GOBERNADOR, NÚM. 4

ARANJUEZ

## EL SUBMARINO

Objetos de escritorio, paquetería, loza y cristal. Surtido de juguetes de todas las clases.

ALMÍBAR, 24 Y GOBERNADOR, 17

## Casa de MARCOS

Venta de bicicletas de las mejores marcas, al contado y a plazos.

ACCESORIOS Y ALQUILER

REPARACIONES

Stuart, número 25

ARANJUEZ

## LA MONTAÑA

Fábrica de productos de cementos y arena (la más económica)

Mosáicos, losas para patios y aceras, bordillos, bloques huecos y tubería.

Venta de grava y arena.—Pedid precios y condiciones.

FRANCISCO PEREZ GOMEZ  
STUART, 18, TELF 37 - ARANJUEZ



Calidad excelente y bonitos regalos. Venta exclusiva para Aranjuez:

BENEDICTO CRISTOBAL, Plaza del Mercado y DAVID RAMIREZ, Stuart, 27.

## Bodegas de Fernández Carrión Montesinos, 20. - ARANJUEZ

Teléfono 150

Vinos finos de mesa.

PRECIOS	Pesetas
Tinto o blanco, superior, 16 litros...	6,50
Idem.....	0,20
Vinagre.....	5,00
Vino especial tres años, Valdeguerra, botella.....	1,00

Estos vinos se sirven en Madrid en los restaurantes Molinero, Terminus, Morán, Botín, Café Nacional, Almirante, 3, y otros.

MISTELA MOSCATEL, etcétera. Para fuera de la población se rebajan los impuestos.

A domicilio el pedido aumenta 25 céntimos.  
SUCURSAL: Montesinos, 20.-Tienda

## Arana y Compañía

Carretera de Andalucía, 10

COLONIALES

al por mayor y detall

## Un aparato Kodak

es el sport de la familia. Su manejo, facilísimo, se aprende en pocos minutos.

Aparatos desde 21 pesetas.

Venta en Aranjuez:

F. BURGO.—Gobernador, 9.

## «LA ESTRELLA»

Panadería, huertería, lechería y pastelería. Esta casa no tiene sucursales ni vendedores ambulantes, tiene la exclusiva en tortas dormidas y roscones de todas clases.

PABLO ALBAR

San Antonio, número 18 - ARANJUEZ

## Se arrienda

casa-palacio con instalaciones de luz y agua en el jardín de la Reina.

Dirigirse al administrador señor PINES

Almíbar, 16 ARANJUEZ

## RECIBIO

gran surtido de cortes de traje de caballero y señora directamente de fábrica

MODESTO GARCIA

No comprar sin visitar su puesto el sábado.

## Casa de Juárez

Venta de bicicletas de las mejores marcas: AUTOMOTO y LAPICE Al contado y a plazos -:- Alquiler

Accesorios y reparaciones

SAN ANTONIO, 19 -:- ARANJUEZ